

Rechnungsbericht der Gemeinde Schellenberg für das Jahr 2012



Die neue Sport- und Freizeitanlage. (Bild: Peter Marxer)

Erläuterungen zur Jahresrechnung 2012

Die Gemeinde Schellenberg schliesst das Rechnungsjahr 2012 mit einem Fehlbetrag von 3'873'468.- Franken ab, welcher grösstenteils aufgrund der Ende 2012 gebildeten Rückstellung von 2'619'000.- Franken für die Deckungslücke in der Pensionsversicherung entstand. Die **Gesamtrechnung** weist dadurch einen Fehlbetrag von 3'873'468.- Franken aus. Im Vorjahr wies die Gemeinde einen Überschuss von 1'415'566.- Franken aus.

Gesamtergebnis (1'000 CHF)

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
Gesamtergebnis	1'802	2'069	1'473	1'416	-3'873

Die Gesamtrechnung, also die Zusammenfassung der laufenden und investiven Ausgaben und Einnahmen, weist Ausgaben von Total 13'476'814.- Franken (inkl. Rückstellung für die Pensionskasse) und Einnahmen von 9'603'347.- Franken aus.

Einnahmen (1'000 CHF)

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
Steuern, Finanzausgleich	9'081	9'009	8'818	8'761	8'174
Umlagen, Gebühren					
Kapital- u. sonstige Erträge	769	607	557	718	645
Landessubventionen, Kostenbeiträge	307	3	4	57	785
Gesamteinnahmen	10'157	9'618	9'378	9'535	9'603

Der Finanzausgleich beläuft sich im Berichtsjahr auf 6'579'442.- Franken. Dies sind 730'938.- Franken weniger als im Vorjahr. Die direkten Steuereinnahmen aus der der Vermögens- und Erwerbssteuer 2011 nahmen um 204'134.- Franken auf 1'502'566.- Franken zu (davon Nachsteuern 322'019.- Franken). Ab 2012 entfällt der 2/3 Anteil an der Grundstückgewinnsteuer für die Gemeinden. Der Anteil des Finanzausgleichs an den Gesamterträgen der Gemeinde lag bei 68.5 % (VJ 76.7 %). Die direkten Steuereinnahmen aus der Vermögens- und Erwerbssteuer erreichen einen Anteil von 15.7 % (VJ 13.6 %) an den Gesamteinnahmen. Somit hat der Anteil des Finanzausgleichs an den Gesamteinnahmen im Vergleich zum Vorjahr um 8.2 % abgenommen.

Anteil des Finanzausgleichs (1'000 CHF)

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
Gesamteinnahmen	10'157	9'618	9'378	9'535	9'603
Finanzausgleich	7'750	7'699	7'426	7'310	6'579
Prozentanteil	76.3 %	80.0 %	79.2 %	76.7 %	68.5 %

Die **Laufende Rechnung** beinhaltet auf der Ausgabenseite jene finanziellen Verpflichtungen, die im Gemeinwesen aufgrund der normalen Verwaltungstätigkeit, der allgemeinen öffentlichen Dienstleistungen und des Unterhalts der Infrastruktur jedes Jahr wiederkehrend anfallen.

In der Laufenden Rechnung belaufen sich die Ausgaben (vor Abschreibungen und ohne Rückstellung für die Pensionskasse) auf 5'159'415.- Franken (VJ 5'193'578.-) und die Einnahmen auf 8'818'684.- Franken (VJ 9'478'673.-). Zusätzlich wurde für die Sanierung und Sicherung der Pensionskasse für das Staatspersonal ein Betrag von 2'619'000.- Franken als Rückstellung gebucht. In der Budgetplanung war von Ausgaben von 5'484'241.- Franken und von Einnahmen von 8'688'618.- Franken ausgegangen worden (ohne Rückstellung für die Pensionskasse). Gegenüber dem Vorjahr ist bei den Ausgaben somit eine Abnahme von 34'163.- Franken (-0.7 %) festzustellen. Bei den Einnahmen ist eine Abnahme von 659'988.- Franken (-8.2 %) zu verzeichnen, welche sich aus dem reduzierten Finanzausgleich seitens des Landes ergab. Der in der Laufenden Rechnung verbleibende Einnahmenüberschuss steht der Gemeinde für die Erfüllung ihrer Aufgaben in der Schaffung neuer und in der Verbesserung bestehender Infrastrukturen zur Verfügung, sei es auf Gemeindeebene oder bei der Realisierung regionaler Gemeinschaftsprojekte. Diese sogenannte Deckungsquote gibt Aufschluss über die finanziellen Möglichkeiten der Gemeinde im investiven Bereich. Die Selbstfinanzierung liegt für das Jahr 2012 bei 1'040'269.- Franken (vor Abschreibungen) und damit beträgt die Deckungsquote 11.8 %.

Kennzahlen der Laufenden Rechnung (1'000 CHF)

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
Aufwand LR	4'807	5'270	5'251	5'194	7'778
Zu-/Abnahme gegenüber VJ	3.2 %	9.6 %	-0.4 %	-1.1 %	49.8 %
Einnahmen LR	9'850	9'615	9'374	9'479	8'819
Selbstfinanzierung	5'043	4'345	4'124	4'285	1'040
Deckungsgrad	51.2 %	45.2 %	44.0 %	45.2 %	11.8 %
Abschreibungen	3'581	2'853	3'167	2'627	3'164
Überschuss / Fehlbetrag	1'462	1'493	957	1'658	-2'123

Ohne Rückstellung für die Pensionskasse von 2'629'000.- Franken ergäbe sich in der Laufenden Rechnung lediglich ein Aufwand von 5'159'415.- Franken, was einer Aufwandsreduktion von 0.7 % gegenüber 2011 entsprochen hätte.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Abschreibungen konnten im Berichtsjahr vollumfänglich vorgenommen werden (siehe Abschreibungstabellen zum Verwaltungsvermögen auf Seite 26/27). Die Abschreibungen belaufen sich auf 3'163'744.- Franken. Nach Vornahme der Abschreibungen verbleibt in der Laufenden Rechnung ein Defizit von 2'123'474.- Franken (VJ Überschuss 1'658'180.- Franken).

In der **Investitionsrechnung** lagen die Aufwendungen im Jahr 2012 einiges über dem budgetierten Rahmen. Die Gesamtausgaben in der Investitionsrechnung betragen 5'698'399.- Franken und die Einnahmen (Kostenbeiträge) beliefen sich auf 784'662.- Franken. Veranschlagt waren Ausgaben von 5'113'000.- Franken und Einnahmen von 1'005'000.- Franken. Die Nettoinvestitionen betragen somit 4'913'737.- Franken. Der Schwerpunkt der Investitionen lag bei den folgenden Bauprojekten:

- Hochbau:
 - Neubau Sportgebäude
 - Renovationsarbeiten Schule

- Tiefbau:
 - Sport- und Freizeitanlage
 - Sanierung Obergut Strasse

- Diverses:
 - Abwasserleitung GEP (Generelles Entwässerungsprojekt)
 - Gemeinschaftswerke:
 - Abwasserzweckverband
 - Wasserversorgung Liechtensteiner Unterland
 - Liechtensteinische Alters- und Krankenhilfe

Dazu kamen verschiedene kleinere Projekte. Unter Berücksichtigung der Abschreibungen (Investitionen) und der Selbstfinanzierung (Aktivierungen) aus der Laufenden Rechnung sowie der Rückstellung für die Pensionskasse ergibt sich in der Investitionsrechnung der Deckungsfehlbetrag von 3'873'468.- Franken (VJ Überschuss 1'415'566.- Franken).

Kennzahlen der Investitionsrechnung (1'000 CHF)

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
Bruttoinvestitionen	3'548	2'280	2'654	2'926	5'698
Kostenbeiträge	307	3	4	57	785
Nettoinvestitionen	3'241	2'277	2'650	2'870	4'913

Im investiven Bereich laufen einige jahresübergreifende **Verpflichtungskredite**. Diese können der Aufstellung auf Seite 28 entnommen werden.

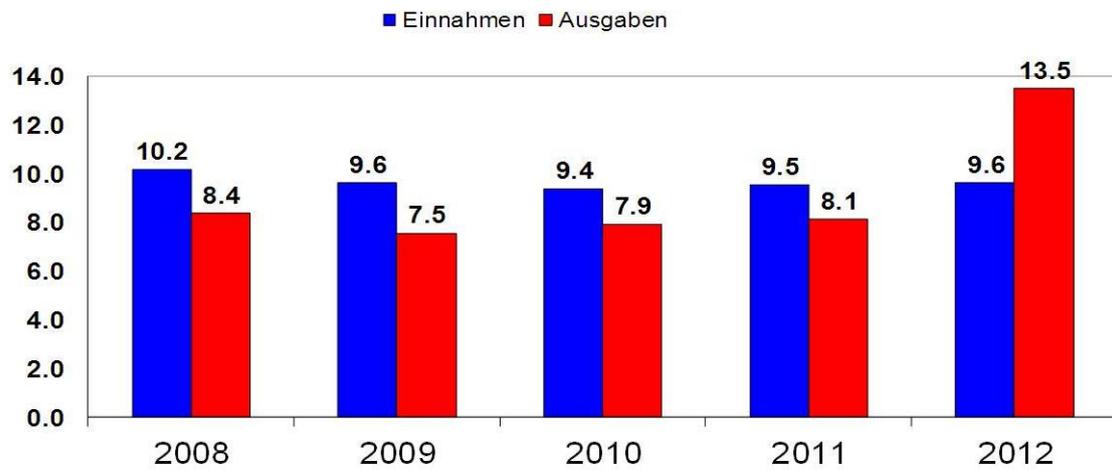
Die **Bilanz** weist für das Jahr 2012 eine Bilanzsumme von 33'379'248.- Franken (VJ 32'858'416.- Franken) aus. Das Reinvermögen beläuft sich unter Berücksichtigung des Defizits von 2'123'474.- Franken aus der Laufenden Rechnung neu auf 29'038'799.- Franken (VJ 31'162'273.- Franken). An flüssigen Mitteln waren per 31.12.2012 nach Abzug der Laufenden Verpflichtungen und Transitorischen Passiven 5'022'834.- Franken (VJ 12'322'386.- Franken) vorhanden.

Kennzahlen der Bilanz (1'000 CHF)

Jahr	2008	2009	2010	2011	2012
Flüssige Mittel	8'638	10'456	12'164	13'880	6'531
Anlagen					6'088
Vorsorglicher Bodenerwerb ab 1999	7'265	7'265	7'265	7'265	7'265
Laufende Verpflichtungen	1'222	980	1'285	1'522	1'492
Reinvermögen	27'055	28'547	29'504	31'162	29'039
Bilanzsumme	28'641	29'679	31'015	32'858	33'379

Schellenberg, im Juni 2013

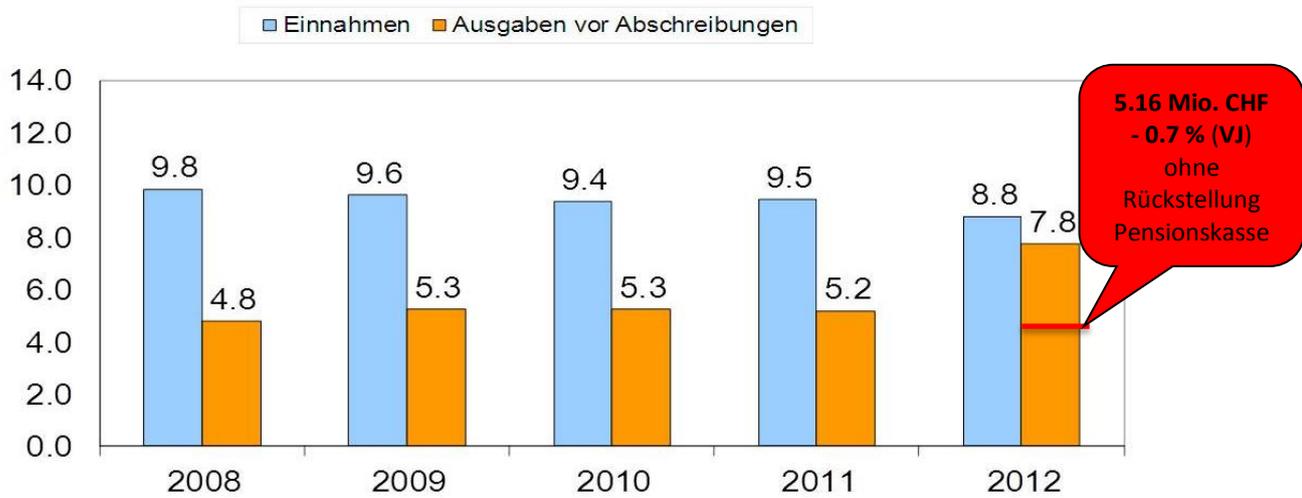
Gesamtrechnung (Mio. Franken)



Deckungsüberschuss (Mio. CHF)

1.8	2.1	1.5	1.4	-3.9
-----	-----	-----	-----	------

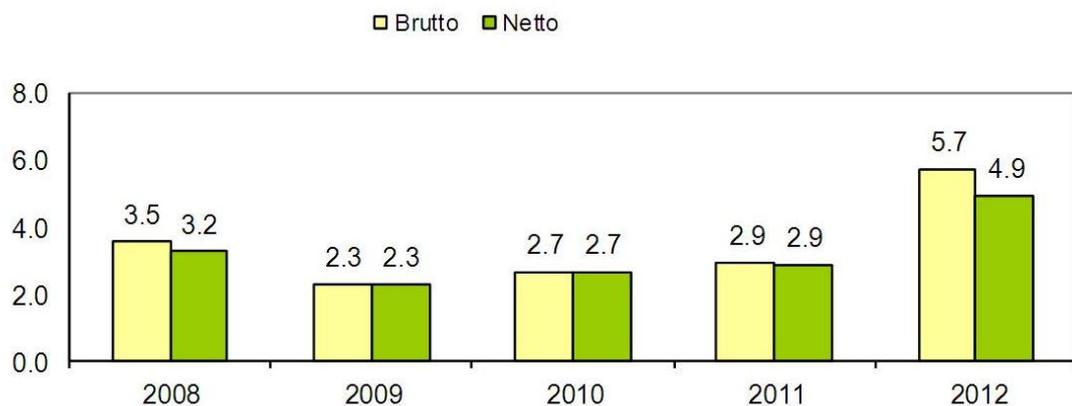
Laufende Rechnung vor Abschreibungen (Mio. Franken)



Selbstfinanzierung (Mio. CHF)

5.0	4.3	4.1	4.3	1.0
-----	-----	-----	-----	-----

Investitionsrechnung (Mio. Franken)



Kostenbeiträge (Mio. CHF)

0.31	0.01	0.00	0.06	0.79
------	------	------	------	------

AKTIVEN	33'379'248
Finanzvermögen	24'877'904
Flüssige Mittel	6'531'386
Kasse	3'310
Postcheck	1'213'458
Kontokorrent	73'303
Landeskasse	714'847
Sparkonten	4'526'468
Guthaben	319'583
Alpe Dürrwald Verrechnungskonto	3'918
Steuersammelkonto	78'229
Steuerguthaben	65'161
Debitoren Gemeindeumlagen	172'275
Anlagen	17'842'746
Obligationen	6'088'000
Vorsorglicher Bodenerwerb (ab 1.1.99)	7'265'463
Vorsorglicher Bodenerwerb (bis 31.12.98)	4'489'283
Transitorische Aktiven	86'590
Transitorische Aktiven	86'590
Verpflichtungen für Sonderrechnungen	97'599
LLB Sparkonti	97'599
Verwaltungsvermögen	8'501'344
Sachgüter	8'501'344
Grundstücke	880'835
Hochbauten	7'351'432
Mobiliar und Maschinen	269'077

PASSIVEN	33'379'248
Fremdkapital	4'340'449
Laufende Verpflichtungen	1'492'066
Kreditoren	1'412'340
Kaution für Schlüssel	17'200
Rückstand Landessteuer	57'356
Vorauszahlung Steuern	3'800
Vorauszahlung Steuern je Steuerjahr	1'370
Verpflichtungen für Sonderrechnungen	97'599
LLB Sparkonti	97'599
Rückstellungen	2'734'298
Delkredere auf Umlagen und Steuern	9'526
Rückstellung Strassen	105'772
Rückstellung für allfällige PK-Verpflichtung	2'619'000
Transitorische Passiven	16'486
Transitorische Passiven	16'486
Eigenkapital	29'038'799
Eigenkapital per 1.1.2012	31'162'273
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	2'123'474

Laufende Rechnung 2012 - Überblick						CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Budget Aufwand	Budget Ertrag	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Allgemeine Verwaltung	1'678'423	224'899	1'851'900	190'000	1'720'085	291'468
Öffentliche Sicherheit	147'346	451	113'500		109'773	4'160
Bildung	966'572	3'320	1'060'000	1'000	1'022'820	29'988
Kultur, Freizeit, Kirche	865'841	85'222	883'500	71'000	878'321	89'569
Gesundheit	7'176	1'263	8'500	500	9'290	1'165
Soziale Wohlfahrt	616'519		675'000		591'150	
Verkehr	232'478	4'645	192'000		190'161	3'747
Umwelt, Raumordnung	195'299	116'975	197'500	104'500	199'911	117'547
Volkswirtschaft	433'943	119'205	495'841	92'118	462'609	131'521
Finanzen, Steuern (ohne Abschreibungen)	15'819	8'262'704	6'500	8'229'500	9'456	8'809'508
Rückstellung Pensionsversicherung	2'619'000					
Zwischentotal	7'778'415	8'818'684	5'484'241	8'688'618	5'193'578	9'478'673
Abschreibungen	3'163'744		2'906'787		2'626'915	
Total	10'942'158	8'818'684	8'391'028	8'688'618	7'820'492	9'478'673
Aufwand-/Ertrags- überschuss LR		2'123'474	297'590		1'658'180	
Gesamttotal	10'942'158	10'942'158	8'688'618	8'688'618	9'478'673	9'478'673

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Allgemeine Verwaltung	1'678'423	224'899	1'720'085	291'468
Abstimmungen, Wahlen	33'832		41'902	
Behörden, Kommissionen	1'369		4'887	
Sozialversicherungsbeiträge AG	82		395	
Drucksachen, Inserate	603		3'319	
Spesenentschädigungen	706		3'521	
Dienstleistungen, Honorare	15'129		14'481	
Porti	643			
Beiträge an private Institutionen	15'300		15'300	
Gemeinderat	126'516		130'838	
Behörden, Kommissionen	64'919		79'870	
Sozialversicherungsbeiträge AG	4'595		6'155	
Drucksachen	304		703	
Spesen, Festanlässe	38'046		39'723	
Beratungshonorare, Dienstleistungen	18'653		4'387	
Gemeindeverwaltung	1'019'055	9'212	1'024'792	17'578
Löhne	672'669		661'240	
Sozialleistungen	142'963		145'154	
Übriger Personalaufwand	15'665		13'943	
Büromaterial, Drucksachen	37'777		35'057	
Anschaffung von Mobilien	17'378		24'831	
Verbrauchsmaterialien	4'228		4'732	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	21'006		19'678	
Mietzinsen	2'125		2'125	
Spesen, Repräsentationen	3'067		2'387	
Dienstleistungen, Honorare	6'575		1'447	
Telefon, Porti, Funkgebühren	26'945		26'940	
Versicherungen	19'169		19'501	
EDV Software (Wartung und Unterhalt)	42'281		59'873	
Gebäudebewachung/Alarmanlage	7'207		7'885	
Gebühren für Amtshandlungen		3'768		5'412
Verkäufe, Fotokopien		1'901		3'583
Rückerstattungen		3'543		8'583
Verwaltungsliegenschaften	286'148	7'263	282'012	6'986
Löhne	114'692		122'035	
Sozialleistungen	22'644		23'146	
Anschaffung von Mobilien	12'110		5'040	
Wasser, Energie, Heizungsmaterialien	48'858		47'742	
Verbrauchsmaterialien	9'489		6'300	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	28'669		30'662	
Übriger Unterhalt durch Dritte	2'462		4'105	
Betriebskosten Zelt Dorfplatz	372			
Dienstleistungen	7'786		3'241	
Versicherungen	39'067		39'742	
Liegenschaftserträge		4'579		3'659
Rückerstattungen		2'683		3'327

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Privat genutzte Verwaltungsliegenschaften	61'693	184'141	39'016	221'782
Löhne	1'837		2'097	
Sozialleistungen	336		450	
Anschaffung von Mobilien	600			
Energiekosten	13'826		13'727	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	42'969		20'701	
Übriger Unterhalt durch Dritte	1'330		264	
Dienstleistungen	795		1'776	
Liegenschaftserträge		178'906		178'906
Rückerstattungen		5'235		42'876
Werkhof	151'179	24'283	201'525	45'121
Löhne	80'516		122'351	
Sozialleistungen	17'498		24'977	
Renten	9'280		5'413	
Übriger Personalaufwand	379		1'793	
Büromaterial, Drucksachen	84			
Anschaffung von Mobilien	4'111		8'549	
Wasser, Energie, Heizung	4'869		3'956	
Verbrauchsmaterialien	17'375		16'472	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'575		178	
Übriger Unterhalt durch Dritte	6'994		9'974	
Spesenentschädigungen				
Telefon	2'717		1'947	
Versicherungen	4'783		5'916	
Rückerstattungen		24'283		45'121
Öffentliche Sicherheit	147'346	451	109'773	4'160
Rechtswesen	5'554		5'253	
Löhne	4'800		4'800	
Sozialleistungen	363		363	
Dienstleistungen, Honorare	141		90	
Grundbuchtaxen, Vermessungen	250			
Polizei	38'922	260	33'741	160
Löhne	28'780		20'305	
Sozialleistungen	4'092		2'919	
Übriger Personalaufwand			3'529	
Büromaterial, Drucksachen			335	
Anschaffung von Mobilien	479			
Verbrauchsmaterialien	169		121	
Spesenentschädigungen	5'006		4'167	
Bewachungsdienst			2'114	
Telefon	397		252	
Bussen		260		160
Feuerwehr	91'455	191	55'930	4'000
Löhne und Sold	12'967		7'960	
Sozialleistungen	168		601	
Übriger Personalaufwand	280		845	
Büromaterial, Drucksachen	1'368		1'128	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Anschaffung von Mobilien	33'957		16'693	
Verbrauchsmaterialien	4'633		3'245	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	23'153		13'636	
Spesenentschädigungen	3'213		1'082	
Dienstleistungen, Bewachung	4'345		3'271	
Telefon, Funk	2'068		2'159	
Versicherungen	2'804		2'812	
Vereinsbeitrag an Feuerwehr	2'500		2'500	
Rückerstattungen		191		4'000
Zivilschutz	11'415		14'849	
Anschaffung von Mobilien	6'097		12'229	
Wasser	51			
Verbrauchsmaterialien, Spesen	257		644	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'545			
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	87			
Veranstaltungen	300			
Dienstleistungen	241		123	
Telefon, Funk	336		353	
Vereinsbeitrag an Zivilschutzgruppe	1'500		1'500	
Bildung	966'572	3'320	1'022'820	29'988
Kindergärten	200'007	2'089	218'648	8'877
Löhne Betriebspersonal	16'987		24'590	
Löhne Kindergärtnerinnen	1'574		1'574	
Sozialleistungen	6'640		4'087	
Renten	10'965			
Übriger Personalaufwand	280			
Schulmaterialien, Drucksachen	2'401		4'922	
Mobilien	138		701	
Wasser, Energie, Heizung	7'193		6'365	
Verbrauchsmaterialien	2'154		2'076	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'152		2'630	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte	4'465		5'293	
Veranstaltungen, Ausflüge	403		749	
Dienstleistungen			110	
Telefon, Porti	570		536	
Vorschulkindergarten	15'490		30'820	
Gehaltskosten Dritte, Kindergartengehälter	128'595		134'196	
Rückerstattungen		2'089		8'877
Volksschule allgemein	614'912	1'231	629'002	19'669
Löhne Lehrpersonal	49'721		48'247	
Sozialleistungen	8'707		7'327	
Übriger Personalaufwand	3'226		4'347	
Schulmaterialien, Drucksachen, Bibliothek	28'634		27'112	
Werkunterricht	3'565		3'130	
Anschaffung von Mobilien	4'774		1'650	
Verbrauchsmaterialien	1'744		940	
Handarbeit	1'793		1'891	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Übriger Unterhalt durch Dritte	12'197		12'633	
Spesenentschädigungen	882		630	
Schülertransporte			269	
Malbunwoche	10'667		7'686	
Schulausflüge, Veranstaltungen	7'754		9'628	
Dienstleistungen, Honorare	3'355		362	
Telefon, Porti	688		496	
Unfallversicherung	4'400		4'400	
EDV-Unterhalt	1'385		2'126	
Gemeindeanteil an Lehrergehälter	471'419		496'128	
Rückerstattungen		1'231		19'669
Schulanlagen	103'948		128'297	1'442
Löhne Schulwartung	58'127		39'558	
Sozialleistungen	9'861		11'164	
Renten			17'282	
Anschaffung von Mobilien	12'417		4'951	
Wasser, Energie, Heizung	6'574		6'948	
Verbrauchsmaterialien	2'132		680	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	14'366		10'185	
Dienstleistungen	471		37'530	
Rückerstattungen				1'442
Volksschule übriges	732		500	
Spesenentschädigungen	112			
Dienstleistungen, Honorare	120			
Elternvereinigung	500		500	
Sonderschulung	46'473		45'373	
Gemeindeanteil an Sonderschulen	46'473		45'373	
Übriges Bildungswesen	500		1'000	
Beiträge an private Institutionen	500		1'000	
Kultur, Freizeit	865'841	85'222	878'321	89'569
Kulturförderung	119'823		148'012	111
Löhne	7'953		10'714	
Sozialleistungen	1'624		2'136	
Archiv	1'400		170	
Verbrauchsmaterialien	270		7'103	
Ehrungen	11'854		9'132	
Veranstaltungen	8'021		7'336	
Dienstleistungen, Honorare	360			
Telefon, Porti	309		308	
Beiträge an private Institutionen	720		4'580	
Beiträge an Ortsvereine	27'435		26'467	
Beiträge an Vereinskleidungen	1'079		1'539	
Beiträge an Musikschulskosten/ Instrumente	27'510		26'934	
Beiträge an Jugendförderung	8'604		9'600	
Beiträge an Trachtenanschaffungen			400	
Beiträge an kulturelle Institutionen	13'009		11'758	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Beiträge an Vereinsveranstaltungen	9'675		29'836	
Rückerstattungen				111
Gemeindesaal/Küche	3'008	152	13'813	57
Anschaffung von Mobilien	1'485		8'144	
Verbrauchsmaterialien	152		143	
Baulicher Unterhalt	664		4'245	
Übriger Unterhalt durch Dritte	706		1'282	
Rückerstattungen		152		57
Denkmalpflege, Heimatschutz	2'072		1'672	
Brauchumpflege Sachaufwand			172	
Unterhaltskosten	572			
Beitrag an Funkenzunft	1'500		1'500	
Massenmedien	58'379		57'133	
Informationsblatt	40'134		42'026	
Gemeindekanal	4'968			
Homepage Schellenberg	17		1'217	
Dienstleistungen, Honorare	13'260		13'890	
Antennen- und Kabelanlagen	87'155	70'711	119'041	69'739
Löhne eigener Unterhalt			5'397	
Sozialleistungen			1'141	
Stromkosten	1'796		2'363	
Verbrauchsmaterialien			505	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	15'590		38'667	
Übriger Unterhalt durch Dritte	502		1'619	
Urheberrechtsgebühren	21'457		20'634	
Dienstleistungen	1'349		3'169	
Private Haushalte	46'461		45'546	
Benützungsgebühren		70'711		69'739
Parkanlagen, Wanderwege	83'803	7'042	77'832	5'063
Löhne Unterhalt	44'602		52'718	
Sozialleistungen	8'578		10'292	
Anschaffung Mobilien	2'665		159	
Wasser, Energie	1'202		1'252	
Verbrauchsmaterialien	9'023		6'100	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	12'223		7'311	
Unterhalt der Mobliien durch Dritte	405			
Dienstleistungen	5'106			
Gebühren Burgruine		4'470		4'168
Rückerstattungen		2'573		895
Sport	156'130	1'883	78'521	5'736
Löhne Unterhalt Sportanlagen	12'327		8'285	
Löhne Umbau Sportanlagen	27'383		3'152	
Sozialleistungen	2'456		1'720	
Sozialversicherungsbeiträge AG	5'888		641	
Anschaffung von Mobilien	15'382			
Wasser, Energie	3'434		1'651	
Verbrauchsmaterialien	6'957		2'105	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Baulicher Unterhalt durch Dritte	22'931		1'523	
Übriger Unterhalt durch Dritte	1'708		642	
Repräsentation, Spesen, Ehrungen	3'100		11'830	
Gemeindesporttag/Skitag	35'530		11'805	
Telefon	764			
Hallenbad Eschen /				
Betriebs- und Unterhaltskosten	7'134		24'349	
Beiträge an Sportvereine				
in Schellenberg	3'000		3'000	
Beiträge an Sportvereinigungen	7'335		7'319	
Beiträge an Sportprojekte	800		500	
Benützungsgebühren Sportplatz				150
Photovoltaikanlage		1'883		
Rückerstattungen				5'586
Übrige Freizeitgestaltung	45'195	150	48'799	
Löhne	27'084		25'606	
Löhne Verkehrsgarten			411	
Sozialleistungen	5'472		5'218	
Sozialversicherungsbeiträge AG			93	
Anschaffung von Mobilien	2'221			
Wasser, Energie	2'534		3'089	
Verbrauchsmaterialien	2'205		1'746	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'162		10'545	
Unterhalt Areal Säga/Mösle	699			
Unterhalt Spielplätze	1'013		286	
Telefon	305		305	
Frauengruppe	1'500		1'500	
Gebühren Freizeitanlagen		150		
Pfadfinderhaus	13'905	2'162	29'740	1'177
Löhne	6'154		6'883	
Sozialleistungen	1'225		1'384	
Anschaffung von Mobilien				
Wasser, Energie, Heizung	4'607		4'275	
Verbrauchsmaterialien	15			
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'575		16'442	
Unterhalt der Mobilien durch Dritte			445	
Telefon	330		311	
Benützungsgebühren		2'097		988
Rückerstattungen		65		189
Kirche	268'706	1'706	272'759	2'665
Löhne	178'255		195'572	
Sozialleistungen	16'119		26'953	
Übriger Personalaufwand	1'558			
Büromaterial, Drucksachen	9			
Anschaffung von Mobilien	344		4'391	
Wasser, Energie, Heizung	12'240		16'921	
Verbrauchsmaterialien	2'049		1'503	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	9'319		3'895	
Übriger Unterhalt durch Dritte	6'851		7'950	
Spesenentschädigungen, Festanlässe	25'883		10'908	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Dienstleistungen	11'347			
Telefon	662		597	
Konfessionsbeiträge	4'069		4'069	
Rückerstattungen		1'706		2'665
Friedhof, Totenkapelle, Bestattung	27'665	1'417	31'000	5'022
Löhne	12'938		12'533	
Löhne Beerdigungen	4'289		6'512	
Sozialleistungen	3'456		3'686	
Anschaffung Mobilien	33		540	
Wasser, Energie, Heizung	121		143	
Verbrauchsmaterialien	1'304		2'305	
Baulicher Unterhalt durch Dritte			434	
Übriger Unterhalt durch Dritte	4'672		657	
Baurechtszins Friedhof	115			
Dienstleistungen	737		2'190	
Beitrag für Urnenbestattung			2'000	
Rückerstattungen		1'417		5'022
Gesundheit	7'176	1'263	9'290	1'165
Krankenpflege	3'549		5'556	
Beitrag an Samariterverein	3'549		5'556	
Schulgesundheitsdienst	1'469	1'263	1'497	1'165
Pausenverpflegung	1'469		1'497	
Kostenrückerstattungen				
Pausenverpflegung		1'263		1'165
Übriges Gesundheitswesen	2'158		2'237	
Gesundheitskommission	778		65	
Dienstleistungen	200			
Beiträge an private Institutionen	1'180		2'172	
Soziale Wohlfahrt	616'519		591'150	
Sozialversicherungen	241'695		235'861	
Ergänzungsleistungen zur AHV/IV	241'695		235'861	
Jugend	71'339		69'358	
Anschaffung von Mobilien	1'157			
Spesen Anlässe	7'755		5'482	
Jugendarbeits-Gemeinschaft Ruggell, Gamprin, Schellenberg	50'812		53'754	
Beiträge an gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	2'378		2'385	
Beitrag an Jugendgruppe und Pfadfinder	4'500		3'000	
Kindertagesstätte	4'738		4'738	
Alterswohnheime	135'815		122'254	
LAK Stiftung Alters- und Krankenhilfe	135'815		122'254	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Allgemeine Fürsorge	17'852		27'168	
Repräsentationen	899		2'350	
Ehre dem Alter	9'358		19'467	
Dienstleistungen	5'300		3'000	
Beiträge an private Institutionen	600		600	
Altersturnen	1'696		1'751	
Sozialhilfe	87'466		76'703	
Wirtschaftliche Sozialhilfe	87'466		76'703	
Familienhilfe	53'963		51'982	
Familienhilfe und Krankenpflege Unterland	51'583		49'571	
Familienhilfedachverband	2'380		2'411	
Hilfsaktionen	8'388		7'824	
Katastrophenhilfefonds Gemeinden	2'026		2'036	
Beiträge an Hilfswerke	6'362		5'788	
Verkehr	232'478	4'645	190'161	3'747
Gemeindestrassen, Gemeindewerk, div. Tiefbauten	194'579	1'010	145'112	1'113
Löhne	69'628		68'304	
Sozialleistungen	13'812		12'616	
Anschaffung von Mobilien	6'333			
Stromkosten Verkehrsspiegel	1'077		1'418	
Verbrauchsmaterialien	1'915		8'595	
Baulicher Unterhalt Strassen	30'263		8'540	
Winterdienst	65'091		35'009	
Dienstleistungen	6'461		10'631	
Rückerstattungen		1'010		1'113
Strassenbeleuchtung	26'426	3'636	31'216	1'240
Stromkosten Strassenbeleuchtung	14'870		18'684	
Baulicher Unterhalt Strassenbeleuchtung	11'556		12'532	
Rückerstattungen		3'636		1'240
Übriger Verkehr	11'473		13'834	1'394
Fahrradversicherung	1'513			
Busabobeträge	9'010		12'914	
Helmbeiträge	951		920	
Verkäufe				1'224
Gebühr Fahrradschilderausgabe				170
Umwelt, Raumordnung	195'299	116'975	199'911	117'547
Wasser / WLU	2'334		2'849	
Wasser	2'334		2'849	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Abwasser / AZV	45'099	78'021	43'847	74'830
Betriebskostenbeitrag ARA	45'099		43'847	
Abwassergebühren		78'021		74'830
Abwasserbeseitigung	35'229	538	23'184	
Löhne	2'679		226	
Sozialleistungen	389		49	
Wasser, Energie	1'408		1'300	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	26'507		15'073	
Baulicher Unterhalt Leitungsnetz	3'155		2'030	
Dienstleistungen	1'091		4'507	
Rückerstattungen		538		
Abfallbeseitigung	53'878	25'259	79'054	29'967
Löhne	19'980		19'516	
Sozialleistungen	1'282		802	
Verbrauchsmaterialien	131		378	
Ankauf Kehrrichtmarken/-säcke und Container			5'696	
Dienstleistungen	781			
Papierabfuhr	3'110		3'226	
Altglasabfuhr	2'141		2'139	
Metallabfuhr	791		659	
Bauschutt	813		501	
Bauschuttdeponie Limsenegg	162		17'727	
Kompostdeponie	23'053		27'422	
Sondermüll	1'635		989	
Erlös Verkauf Kehrrichtmarken		3'433		4'427
Grundgebühr Kehrrichtabfuhr		12'510		12'243
Verkäufe/sonstige Gebühren		288		432
Rückerstattungen		9'028		12'865
Naturschutz	1'035		1'019	
Beiträge an private Institutionen	1'035		1'019	
Übriger Umweltschutz	28'027	13'157	26'408	12'750
Kadavertransport, Wasenmeister	1'361		1'374	
Dienstleistungen	26		946	
Brandschutzkontrollen	7'957		4'947	
Ölfeuerungskontrollen	13'799		13'964	
Beiträge an Aktivitäten	4'882		5'177	
Rückerstattungen		13'157		12'750
Raumordnung	29'697		23'550	
Dienstleistungen, Honorare	26'101		20'907	
Laufende Kosten Zonenplanung	3'596		2'643	
Volkswirtschaft	433'943	119'205	462'609	131'521
Landwirtschaft	28'805	1'403	29'020	1'552
Löhne	11'808		13'380	
Sozialleistungen	2'479		2'794	
Drainagenpumpwerk Strom	1'582		1'210	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Verbrauchsmaterialien	831		245	
Feuerbrand			476	
Baulicher Unterhalt Rietdrainage	3'724			
Grabenräumungen	92			
Sanierung Hangrutschung Güttele			20	
Unterhalt durch Dritte	270			
Repräsentationen, Spesen	273		1'233	
Dienstleistungen, Honorare	798		2'744	
Beitrag an das Land, Tierseuchenfonds	2'983		2'873	
Beiträge an private Institutionen	444		447	
Beiträge an Bienenzüchter/ Obstbaumkäufer	3'520		3'598	
Rückerstattungen		1'403		1'552
Alpwirtschaft	35'121	24'363	39'106	30'806
Löhne	6'188		12'702	
Lohn Alphirt Österreich	16'986		17'537	
Sozialleistungen	1'196		2'472	
Anschaffung von Mobilien	142			
Verbrauchsmaterialien	878		1'358	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'063		1'085	
Dienstleistungen	5'119		400	
Gebühren/Versicherungen	529		528	
Verbandsbeiträge	79		83	
Alpbeiträge	2'940		2'940	
Jagdpachterträge		6'368		6'346
Rückerstattungen		1'690		
Sömmerungskosten		5'459		11'438
Landesbeiträge		10'846		13'022
Forstbetrieb	159'621	92'932	115'224	98'548
Rucksackgeld	875		524	
Sicherheitskleidung	853		1'228	
Übriger Personalaufwand, Weiterbildung	960		671	
Büromaterial	181		516	
Anschaffung Werkzeuge und Geräte	1'220		785	
Anschaffung Motorsägen	854		1'045	
Anschaffung Fahrzeuge	63		36	
Verbrauchsmaterialien				
Forstgemeinschaft	104		199	
Pflanzen, Samen	412		38	
Betriebsstoffe	2'927		1'702	
Ersatzteile	767		559	
Ankauf Privatholz, Christbäume	90		75	
Baulicher Unterhalt Strassen	2'492		558	
Übriger Unterhalt Gebäude	53		12	
Unterhalt Werkzeuge und Geräte	116		57	
Unterhalt Motorsägen	101		56	
Unterhalt Fahrzeuge	3'429		1'497	
Mietanteil Werkhof	6'375		6'375	
Spesen	434		429	
Dienstleistungen	646		531	
Telefon, Gebühren, Funk	933		845	

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Sachversicherungen	1'360		904	
Gebühren	115		911	
Allgemeine Fremdleistungen	5'930		2'858	
Akkorde	8'856			
Rücken	5'864		6'026	
Transporte	6'727		2'352	
Verbandsbeiträge	445		301	
Löhne	106'057		83'665	
Forstliche Betriebsabrechnung	381		471	
Erlös aus Arbeiten für Dritte		3'270		17'109
Erlös aus Arbeiten für Gemeinde		35'688		7'645
Holzverkäufe		41'618		42'890
Erlöse aus Nebennutzungen		3'415		3'333
Verkäufe Privatholz, Christbäume		389		150
Rückerstattung		4'375		983
Zollrückerstattung Betriebsstoffe		565		561
Rückerstattung vom Land		3'612		13'419
Rückerstattung von Gemeinden				12'457
Jagd/Tierschutz	10'564	508	6'735	615
Wildschadenverhütungsmassnahmen	7'368		4'373	
Beitrag an Tierschutzheim (50 % Hundesteuer)	3'196		2'363	
Jagdpachtzinsen		508		615
Kommunale Werbung	12'090		10'736	
Sozialversicherungsbeiträge AG	309			
Büromaterial, Drucksachen			212	
Werbung, Diverses	2'843		2'497	
Veranstaltungen, Repräsentation	1'566		624	
Beiträge an Fremdenverkehrsverein	7'372		7'404	
Industrie, Gewerbe, Handel			579	
Beiträge an private Institutionen			579	
Energie	180'408		250'198	
Dienstleistungen	6'500		6'500	
Beiträge an private Institutionen	600		500	
Energiesparmassnahmen	173'308		243'198	
Gasversorgung	7'334		11'011	
Baulicher Unterhalt durch Dritte	7'334		11'011	
Finanzen, Steuern	5'798'562	10'386'178	4'294'551	8'809'508
Gemeindesteuern	2'381	1'594'295	4'019	1'359'182
Abschreibungen auf Steuern		44	343	
Vermögens- und Erwerbssteuer		1'502'566		1'298'432
Auslandsteuer Gemeindeanteil	2'381		3'620	
Kapital- und Ertragssteuer		84'392		56'025
Hundesteuern		6'393	56	4'725
Steuerbussen		900		

Laufende Rechnung 2012				CHF
	Aufwand 2012	Ertrag 2012	Aufwand 2011	Ertrag 2011
Andere Steuern				91'221
Grundstückgewinnsteuern				91'221
Finanzausgleich		6'579'442		7'310'380
nicht zweckgebundene Finanzzuweisungen		6'579'442		7'310'380
Kapitaldienst	13'437	88'100	5'177	48'725
Bank- und andere Gebühren	12'894		4'884	
Skonti	543		293	
Bankkontokorrentzinsen		18'795		28'410
Aktivzinsen aus Guthaben		6		
Kapitalzinsen		49'944		935
Pacht- und Baurechtszinsen		19'355		19'380
Abschreibungen auf Finanzvermögen		867	260	
Abschreibungen auf Umlagen		867	260	
Zischentotal ohne Abschreibungen und ohne Rückstellung	5'159'415	8'818'684	5'193'578	9'478'673
Neutrale Posten	2'619'000			
Aufwand für allfällige PK-Verpflichtung	2'619'000			
Zischentotal ohne Abschreibungen	7'778'415	8'818'684	5'193'578	9'478'673
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	3'163'744		2'626'915	
Beteiligungen (100 %)	509'604		293'566	
Grundstücke	45'789		86'908	
Hochbauten (10 %)	824'545		615'656	
Tiefbauten (100 %)	1'665'430		1'502'947	
Mobiliar und Einrichtung (25 %)	75'351		100'468	
EDV-Anlagen (50 %)	43'025		27'370	
Zischentotal mit Abschreibungen	10'942'158	8'818'684	7'820'492	9'478'673
Aufwand-/Ertragsüberschuss Laufende Rechnung		2'123'474	1'658'180	
Summe	10'942'158	10'942'158	9'478'673	9'478'673

Investitionsrechnung 2012		CHF
	Ausgaben 2'012	Einnahmen 2'012
Allgemeine Verwaltung	80'043	21'444
Gemeindeverwaltung	58'680	
EDV Anlage Software	58'680	
Verwaltungsliegenschaften	21'363	21'444
Grundstücke	16'396	
Erweiterung Gemeindehaus	4'967	
Grundstücke		21'444
BILDUNG	306'592	
Schulanlagen	306'592	
Renovationsarbeiten Schule	306'592	
KULTUR, FREIZEIT	4'150'642	4'500
Antennen- und Kabelanlagen	1'000	4'500
GA Obergut	1'000	
GA Anschlussbeiträge		4'500
Sport	4'138'477	
Sportanlagen	1'659'350	
Sporthaus	2'339'127	
Hallenbad SZU	140'000	
Friedhof, Totenkapelle, Bestattung	11'165	
Friedhof Geländeoptimierung/Friedhoferweiterung	11'165	
SOZIALE WOHLFAHRT	115'778	
Alterswohnheime	115'778	
LAK Stiftung Alters- und Krankenhilfe	115'778	
VERKEHR	413'239	
Gemeindestrassen, Gemeindewerk, div. Tiefbauten	361'783	
Strassen diverse Sanierungen	4'983	
Strasse Rankhag	24'094	
Strasse Obergut	321'579	
Strasse Widum bis Grundstück Kieber	11'127	
Strassenbeleuchtung	51'456	
Strassenbeleuchtung Obergut	24'755	
Strassenbeleuchtung diverse Sanierungen	26'702	
UMWELT, RAUMORDNUNG	571'561	752'961
Wasser / WLU	148'860	
Beteiligung WLU	148'860	
Wasserversorgung / Wasserwerk		16'580
Anschlussgebühren		16'580

Investitionsrechnung 2012		CHF
	Ausgaben 2'012	Einnahmen 2'012
Abwasser / AZV	104'967	
Beteiligung ARA Bendern	104'967	
Abwasserbeseitigung	183'441	
Abwasser GEP	114'158	
Abwasser Halagüetle-Loch	15'580	
Abwasser Obergut	52'753	
Abwasser Oksner bis Rütteler	951	
Übriger Umweltschutz	59'535	
Deponiekonzept Unterland	2'712	
Label Energiestadt	56'823	
Raumordnung	74'759	736'381
Grundbuchvermessung	42'423	
BLU Wisslegut (Erschliessung Wisslegutstrasse)	60	
Ortsplanungsrevision	1'657	
Planungen und Vorprojekte Strassen	7'841	
Bodenverbesserungen	16'709	
BLU Stotz, Gutackerstrasse	6'069	
Beiträge Grundbuchvermessung		736'381
VOLKSWIRTSCHAFT	60'545	5'757
Alpwirtschaft	40'142	5'757
Sanierung Hütten Alpe Dürrwald	40'142	
Subvention Alpe Dürrwald		5'757
Gasversorgung	20'403	
Gas, Diverse Anschlüsse	6'567	
Gas Loch-Nolla	5'036	
Gas Obergut	8'800	
Zwischentotal	5'698'399	784'662
Übernahme Abschreibungen aus LR		3'163'744
Zwischentotal mit Abschreibungen	5'698'399	3'948'406
Aufwandüberschuss Laufende Rechnung	2'123'474	
Deckungsfehlbetrag IR		3'873'468
Summe	7'821'874	7'821'874

Verwaltungsvermögen						CHF
	Buchwert	Zuwachs	Subventionen	Anlagewert	Abschreibung	Restbuchwert
	01.01.2012	2012	Kostenbeiträge	31.12.2012		31.12.2012
Beteiligungen						
Hallenbad SZU		140'000		140'000	140'000	
LAK/Alters- und Krankenhilfe		115'778		115'778	115'778	
WLU		148'860		148'860	148'860	
ARA Bendern		104'967		104'967	104'967	
Total		509'604		509'604	509'604	
Grundstücke						
Grundstücke	423'299	-5'048		418'251	-5'048	423'299
Grundstück Werkhof	508'373			508'373	50'837	457'536
Total	931'672	-5'048		926'624	45'789	880'835
Hochbauten						
Alpe Dürrwald Hütten		40'142	5'757	34'385	4'385	30'000
Brendle-Haus	925'162			925'162	92'516	832'646
Gemeindehaus	1'727'549	4'967		1'732'516	173'252	1'559'265
Holzgatter 8	116'627			116'627	11'663	104'964
Kindergarten	275'241			275'241	27'524	247'717
Pfadfinderhaus	388'560			388'560	38'856	349'704
Pfarrkirche	40'000			40'000	10'000	30'000
Schulhaus	571'619	306'592		878'211	87'821	790'390
Werkhof Platta	682'436			682'436	68'244	614'192
Sporthaus	763'712	2'339'127		3'102'838	310'284	2'792'554
Total	5'490'906	2'690'828	5'757	8'175'977	824'545	7'351'432
Tiefbauten						
Kabelanlagen						
GA Obergut		1'000		1'000	1'000	
GA Anschlussbeiträge			4'500	-4'500	-4'500	
Strassen						
Diverse Sanierungen		4'983		4'983	4'983	
Rankhag		24'094		24'094	24'094	
Obergut		321'579		321'579	321'579	
Widum bis Grundstück Kieber		11'127		11'127	11'127	
Strassenbeleuchtung						
Obergut		24'755		24'755	24'755	
Diverse Sanierungen		26'702		26'702	26'702	

Verwaltungsvermögen						CHF
	Buchwert	Zuwachs	Subventionen	Anlagewert	Abschreibung	Restbuchwert
	01.01.2012	2012	Kostenbeiträge	31.12.2012		31.12.2012
Abwasser						
GEP		114'158		114'158	114'158	
Halagüetle-Loch		15'580		15'580	15'580	
Obergut		52'753		52'753	52'753	
Oksner bis Rütteler		951		951	951	
Wasser Anschlussbeiträge			16'580	-16'580	-16'580	
Gas						
Diverse Anschlüsse		6'567		6'567	6'567	
Loch-Nolla		5'036		5'036	5'036	
Obergut		8'800		8'800	8'800	
Raumordnung						
Grundbuchvermessung		42'423	736'381	-693'958	-693'958	
BLU Wisslegut		60		60	60	
Ortsplanungsrevision		1'657		1'657	1'657	
Planungen und Vorprojekte Strassen		7'841		7'841	7'841	
Bodenverbesserungen		16'709		16'709	16'709	
BLU Stotz, Gutackerstrasse		6'069		6'069	6'069	
Andere Tiefbauten						
Friedhof Geländeoptimierung		11'165		11'165	11'165	
Sportanlagen		1'659'350		1'659'350	1'659'350	
Deponiekonzept Unterland		2'712		2'712	2'712	
Label Energiestadt		56'823		56'823	56'823	
Total		2'422'891	757'461	1'665'430	1'665'430	
Mobiliar/Fahrzeuge/Einrichtung 25%						
Fahrzeuge Forst	13'195			13'195	3'299	9'896
FFW Löschgeräte, Mobiliar, Fahrzeuge	121'889			121'889	30'472	91'417
Mobiliar, Büromaschinen, Fahrzeuge	36'731			36'731	9'183	27'548
Mobilien Aussenanlagen	17'174			17'174	4'294	12'881
Mobilien Kirche/Totenkapelle	51'048			51'048	12'762	38'286
Werkhof						
Fahrzeuge/Maschinen/Einrichtung	54'519			54'519	13'630	40'889
Zivilschutzeinrichtungen	6'846			6'846	1'712	5'135
Total	301'403			301'403	75'351	226'052
Mobiliar/Fahrzeuge/Einrichtung 50%						
EDV Hardware/Software	27'370	58'680		86'050	43'025	43'025
Total	27'370	58'680		86'050	43'025	43'025
Total Mobiliar und Maschinen	328'773	58'680		387'453	118'376	269'077
Gesamttotal	6'751'351	5'676'955	763'218	11'665'088	3'163'744	8'501'344

Verpflichtungskredite (das Rechnungsjahr übergreifende Investitionsprojekte)											CHF
Projekt	Kreditbewilligung Abstimmung	Kredit/Projekt	Nachtragskredite	Total kredite	Projektsumme 2006-09	Projektsumme 2010	Projektsumme 2011	Projektsumme 2012	Projektsumme Total	Verbleibender Kredit	
Ortsplanung	15.03.2006	50'000.00	40'000.00	90'000.00	74'972.40	9'314.20	4'246.40	1'657.25	90'190.25	-190.25	
Vorprojekt Oksner	16.04.2008	749'000.00		749'000.00	39'607.45	12'564.70		950.50	53'122.65	695'877.35	
Freizeit- und Sportanlage	29.10.2008	3'880'000.00	1'328'000.00	5'208'000.00		114'437.70	981'060.30	3'998'476.95	5'093'974.95	114'025.05	
Label Energiestadt	20.10.2010	145'000.00		145'000.00	174.30	9'168.90	6'061.70	56'822.95	72'227.85	72'772.15	
Abwasser GEP	24.08.2011	350'000.00		350'000.00			61'823.40	114'157.70	175'981.10	174'018.90	
Sanierung Rankhag Strasse 2. Etappe	12.12.2012	1'236'700.00		1'236'700.00						1'236'700.00	

Bericht der Geschäftsprüfungskommission

An den Gemeinderat der Gemeinde Schellenberg

Als Geschäftsprüfungskommission und basierend auf den Ergebnissen der Prüfung durch die externe Revisionsstelle haben wir im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2012 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung ist der Gemeinderat verantwortlich. Die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Gemeinderechnung wurde mittels Analyse und Erhebung auf der Basis von Stichproben vorgenommen, die Geschäftsführung wurde ebenfalls durch Stichproben auf die Voraussetzungen für die Gegebenheit einer gesetzeskonformen Amtsführung geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt die Jahresrechnung 2012 zu genehmigen und beantragt, den verantwortlichen Gemeindeorganen Entlastung zu erteilen.

Schellenberg, 6. Juni 2013

Die Geschäftsprüfungskommission:



Christian Meier



Helmut Biedermann



Karin Manhart

Auszug aus dem Gemeindegesetz vom 13. Juni 1996 (LGBl. 1996/76)

Art. 99

1. Die Gemeinderechnung gliedert sich in Verwaltungs- und Vermögensrechnung.
2. Für Gemeindeunternehmen werden besondere Verwaltungs- und Vermögensrechnungen geführt.

Art. 100

1. Die Verwaltungsrechnung weist die Aufwände und Erträge eines Rechnungsjahres aus.
2. Die Verwaltungsrechnung gliedert sich in die Laufende Rechnung und die Investitionsrechnung.
3. Rechnungsjahr ist das Kalenderjahr.

Art. 101

1. Die Vermögensrechnung enthält die Vermögenswerte (Aktiven) und die Verpflichtungen (Passiven) sowie das Eigenkapital oder den Bilanzfehlbetrag.
2. Die Vermögensrechnung erfasst die Aktiven und Passiven am Ende des Kalenderjahres.

Art. 112

1. Für das gesamte Rechnungswesen und das gesamte Finanzgebaren ist der Gemeinderat gegenüber der Gemeindeversammlung und der Regierung rechnenschaftspflichtig und überdies der Gemeinde gegenüber verantwortlich und haftbar.
2. Das Kassen- und Rechnungswesen der Gemeinde wird durch den vom Gemeinderat ernannten Gemeindegassier geführt.

Art. 113

1. Der Gemeindegassier hat die Gemeinderechnung über das abgelaufene Rechnungsjahr bis spätestens Ende Mai des folgenden Jahres zu erstellen und dieselbe der Geschäftsprüfungskommission zur Revision vorzulegen. Die Geschäftsprüfungskommission hat die Gemeinderechnung innerhalb von drei Wochen zu revidieren und den Befund zusammen mit der Gemeinderechnung an den Gemeindevorsteher zur Weiterleitung an den Gemeinderat zu übergeben.
2. Für den Fall der nicht rechtzeitigen Erledigung der Revision hat der Gemeindevorsteher das Recht, die Geschäftsprüfungskommission zu ermahnen und allenfalls Anzeige bei der Regierung zu erstatten.
3. Die Gemeinderechnung ist zusammen mit dem Bericht der Geschäftsprüfungskommission während 14 Tagen öffentlich aufzulegen und auf Verlangen schriftlich auszufolgen.

